

**Assemblée générale annuelle
du Comité canadien pour l'allaitement
Le 20 avril 2017**



The National Authority for the Baby-Friendly Initiative
L'Organisme national responsable de l'Initiative des amis des bébés

www.breastfeedingcanada.ca

Notre vision

L'allaitement maternel est la norme culturelle pour l'alimentation du nourrisson au Canada.

Notre mission

Protéger, promouvoir et soutenir l'allaitement maternel au Canada comme mode d'alimentation normal du nourrisson.

Conseil d'administration du Comité canadien pour l'allaitement (CCA)

| | |
|--|--|
| Coprésidente | Tina Swinamer Tina.swinamer@nshealth.ca |
| Secrétaire des adhésions | Linda Romphf lbromphf@shaw.ca |
| Trésorière | Dianne Nikiforuk ronaldrnikiforuk@mac.com |
| Coprésidentes du comité d'évaluation de l'IAB du CCA | Michelle LeDrew michelle.ledrew1@gmail.com |
| | Lea Geiger Lea.Geiger@phsa.ca |
| Coprésidente du comité P/T de mise en oeuvre de l'IAB | Janet Walker jwalker@phsa.ca |
| Représentante du CCA auprès du comité sur la nutrition et de gastroentérologie de la Société canadienne de pédiatrie | Laura Haiek lauranhaiek@gmail.com |
| Secrétaire | Susie Wood Susie.wood@bellaliant.net |
| Conseillères | Shannon Anderson sdanderson0612@gmail.com |
| | Maxine Scringer-Wilkes maxineswilkes@icloud.com |
| | Barbara Selwood barb.selwood@gmail.com |
| | Eileen Chuey ejchuey@gmail.com |

Comité canadien pour l'allaitement

Rapports de 2016 (du 1^{er} janvier au 31 décembre)

Assemblée générale annuelle

Rapport annuel des coprésidentes du conseil d'administration du CCA

Résumé des renseignements généraux

Le Comité canadien pour l'allaitement (CCA) est un organisme sans but lucratif enregistré voué à la protection, à la promotion et au soutien de l'allaitement maternel comme méthode normale d'alimentation du nourrisson et à la mise en œuvre de l'Initiative des amis des bébés (IAB) au Canada.

Le CCA est un organisme bénévole qui ne reçoit pas de fonds publics ou privés.

Les membres du CCA

Peuvent devenir membres du CCA les personnes de nationalité canadienne qui s'intéressent à réaliser volontairement la mission du CCA et qui ne sont d'aucune façon associées à une compagnie dont les produits se retrouvent dans le champ d'application du *Code international de commercialisation des substituts du lait maternel* de l'OMS et des résolutions ultérieures pertinentes de l'AMS et dont la demande a été approuvée par le conseil d'administration. Les catégories de membre et les droits d'adhésion du CCA sont décrits dans le règlement administratif du CCA.

Les droits d'adhésion (30 \$) doivent être payés chaque année au plus tard à la fin de mars. Les rappels automatiques et le paiement en ligne des droits d'adhésion sont gérés à partir du site Web. Ces droits d'adhésion servent à payer les frais du CCA comme les réunions par téléconférence du comité d'administration du CCA et de ses comités, la participation de la représentante du CCA au comité sur la nutrition et la gastroentérologie de la Société canadienne de pédiatrie (SCP) et la participation des déléguées du CCA aux réunions de l'OMS à l'intention des coordonnateurs de l'IAB dans les pays industrialisés.

On peut se procurer des formulaires d'adhésion à l'adresse <http://www.breastfeedingcanada.ca>.

La responsabilité financière

En 2016, Dianne Nikiforuk a surveillé la trésorerie, avec les conseils de la société Feddema and Company, Chartered Accountants, en Alberta.

Le conseil d'administration

Janet Murphy Goodridge (de janvier à avril 2016) et Tina Swinamer, coprésidentes du conseil d'administration

Janet Walker, coprésidente du comité P/T permanent de mise en oeuvre de l'IAB

Lea Geiger et Michelle LeDrew, coprésidentes du comité permanent d'évaluation de l'IAB

Dianne Nikiforuk, trésorière

Linda Romphf, adhésions et liaison avec le site Web

Susie Wood, secrétaire de séance

Eileen Chuey, conseillère

Shannon Anderson, conseillère

Barbara Selwood, conseillère

Maxine Scringier Wilkes, conseillère

Les représentantes du CCA auprès de groupes d'experts de Santé Canada

Laura Haiek, représentante auprès du comité sur la nutrition et de gastroentérologie de la Société canadienne de pédiatrie

Michelle LeDrew, représentante du CCA auprès du comité de surveillance pour la révision de *Les soins à la mère et au nouveau-né dans une perspective familiale : lignes directrices nationales* (ASPC)

Les activités

Pendant l'année 2016, il y a eu :

Dix (10) réunions du conseil d'administration du CCA (21 janvier, 18 février, 17 mars, 14 avril et 20 avril (AGA), 19 mai, 16 juin, juillet – aucune réunion, août – aucune réunion, 15 septembre, 20 octobre, 17 novembre, décembre – aucune réunion). Les coprésidentes du conseil se sont réunies entre les dates de réunion du conseil pour réagir aux problèmes et pour planifier les réunions et les activités à venir.

D'innombrables heures données par des membres ont appuyé le travail du conseil, des comités permanents et des groupes ad hoc.

Les membres du conseil d'administration du CCA et du comité d'évaluation de l'IAB du CCA ont consacré des heures de bénévolat pendant un mois en 2016, chacun de ces membres y consacrant de 3 à 80 heures et dont la majorité y consacrant de 10 à 20 heures. Comme plus de membres donnent bénévolement de leur temps, il est probable que ce nombre d'heures de bénévolat soit sous-représenté, mais qu'il est une bonne indication des innombrables heures que les membres des comités contribuent au succès du CCA et des initiatives du CCA.

Le conseil d'administration du CCA a collaboré avec le comité provincial/territorial de mise en œuvre de l'IAB et avec le comité d'évaluation de l'IAB du CCA pour continuer à travailler en vue d'un système inclusif et durable de mise en œuvre et d'évaluation de l'IAB. Bon nombre des membres du conseil d'administration participent aux travaux soit du comité P/T ou du comité d'évaluation de l'IAB du CCA et souvent des deux. Cela crée une étroite collaboration et une étroite consultation quant à toutes les activités du CCA.

Au nom du CCA, Kathy Venter a tenu un webinaire national avec CHNET-Works en mars 2016. Cet exposé s'intitulait BFI 101 (IAB 101) et il a été donné à des professionnels de la santé de tous les coins du pays. Ce webinaire a été bien reçu et il a fait l'objet d'évaluations positives. Ce webinaire a reçu l'aide de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC). Nous remercions l'ASPC de nous avoir offert cette occasion.

Le sommet mondial pour l'Initiative Hôpitaux Amis des Bébé (IHAB) a eu lieu du 24 au 27 octobre 2016 et il a célébré le 25^e anniversaire de l'IHAB. Ce rassemblement était ouvert à tous les pays qui travaillaient à l'IHAB et il s'est tenu au siège de l'OMS à Genève. Le sommet mondial est un important forum pour discuter des normes, de la liaison et des échanges entre différents pays et entre pays membres et l'OMS et l'UNICEF. Louise Dumas a participé à la planification de ces réunions internationales. Le Canada continue à respecter rigoureusement les normes de l'IHAB. Le CCA est parvenu à aider financièrement Louise Dumas et Michelle LeDrew à assister au sommet.

Le conseil a examiné le règlement administratif du CCA, en consultation avec des membres votants et un spécialiste du droit. Le règlement administratif a été mis à jour et puis approuvé à l'AGA du 28 avril 2016.

En 2015, le conseil d'administration et les membres du comité P/T ont fait des commentaires et des suggestions sur le rapport de la Société canadienne de pédiatrie sur les politiques visant à protéger les enfants et les adolescents. Ce rapport a été publié en 2016 et, pour la première fois, le rapport intitulé *En faisons-nous assez? Un rapport de la situation biennal de la Société canadienne de pédiatrie, évalue les politiques publiques canadiennes et de la santé des enfants et des adolescents* a inclus l'allaitement maternel et l'IAB dans son évaluation des politiques publiques des provinces et des territoires. Vous pouvez consulter ce rapport par l'entremise du site Web de la SCP.

En 2016, nous avons réussi à recevoir des fonds de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) pour appuyer l'élaboration de deux rapports, soit le rapport au sommet de l'IAHB de l'OMS de 2016 et pour entamer la mise à jour du rapport sur la situation de l'IAB au Canada. Le rapport sur la situation de l'IAB au Canada sera achevé et publié en 2017. Nous remercions Louise Dumas et à Michelle LeDrew de leurs contributions au rapport au sommet de l'IAHB de l'OMS et à Louise Dumas et à Kathy Venter de leurs contributions au rapport sur la situation de l'IAB au Canada.

En août 2016, le premier ministre Trudeau a reconnu la Semaine mondiale de l'allaitement maternel en affichant une photo sur Twitter de Sophie Grégoire-Trudeau en train d'allaiter leur plus jeune fils. Le conseil d'administration a envoyé une lettre au premier ministre pour le remercier de son appui, tout en faisant ressortir le CCA et l'IAB au Canada, et l'importance du financement soutenu pour le CCA.

Un groupe de travail a été créé en 2016 pour commencer la planification du symposium national sur l'Initiative des amis des bébés qui a lieu tous les deux ans. Il se tiendra les 21 et 22 septembre 2017, à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Des membres du conseil d'administration et du comité d'évaluation ont fait partie d'un groupe de travail et ont participé à la démarche LEAN dans le but de rendre plus efficace la démarche d'évaluation. Dawn Ridd a animé cette démarche. Dans le cadre de ces discussions, nous avons examiné la démarche d'évaluation actuelle et cerné le besoin de mettre à l'essai des améliorations possibles quant à une évaluation à venir. Une fois que nous aurons choisi l'établissement à évaluer, le groupe de travail se réunira à nouveau pour discuter des prochaines étapes à suivre.

Le comité d'évaluation de l'IAB poursuit ses efforts visant à soutenir la démarche de l'IAB dans les provinces et les territoires, en organisant des évaluations, en servant de mentors à des candidates-évaluatrices et en examinant, révisant et mettant à jour les documents d'évaluation. Voyez le rapport du comité d'évaluation de l'IAB pour avoir plus de détails.

Nous avons embauché une adjointe administrative en juin 2016 pour épauler le comité d'évaluation et soutenir les démarches d'évaluation. Il s'agit d'un poste de 15 heures par mois, pendant un an.

Le conseil d'administration et les comités P/T et d'évaluation du CCA discutent de stratégies visant à assurer la viabilité financière à long terme de l'organisme.

Le site Web du CCA : Tom Cahill continue à fournir un soutien quant au site Web pour le

En 2015, le conseil et les comités permanents ont élaboré un modèle logique pour focaliser et diriger le travail du conseil et des comités, et pour veiller à ce que les activités visent à atteindre les objectifs du CCA. Le modèle logique couvre la période 2015-2017 et le conseil d'administration l'a passé en revue tous les deux mois pour faire en sorte que les activités étaient achevées dans les délais prévus ou qu'on les ajuste au besoin.

Remerciements : Le CCA tient à reconnaître la retraite de Dianne Nikiforuk après de nombreuses années à titre de trésorière du CCA. M^{me} Nikiforuk a achevé son mandat au poste de trésorière en décembre 2016. Nous tenons à remercier Shannon Anderson de s'être portée volontaire pour être la nouvelle trésorière du CCA. Nous remercions M^{mes} Nikiforuk et Anderson d'avoir travaillé ensemble pour assurer une transition tout en douceur.

Nous avons accueilli Shannon Anderson, Barbara Selwood et Maxine Scringier-Wilkes au sein du conseil d'administration à titre de conseillères lors de notre AGA en avril 2016.

Le conseil d'administration tient à remercier Janet Murphy Goodridge de son dévouement et de son enthousiasme quant au CCA pendant bon nombre d'années. Elle a assuré un important leadership non seulement dans sa province natale de Terre-Neuve-et-Labrador, mais aussi à titre de coprésidente du comité P/T et de coprésidente du conseil d'administration.

Le CCA reconnaît l'engagement croissant à l'endroit de l'Initiative des amis des bébés dans tout le pays. Le soutien manifesté pour ce travail est évident d'après le nombre croissant de demandes de renseignements de personnes et d'établissements de tous les coins du pays. Nous remercions en particulier les membres du conseil pour le travail exemplaire accompli au cours de la dernière année.

La coprésidente du CCA,
Tina Swinamer

Rapport annuel du comité d'évaluation de l'IAB **du CCA de 2016**

Le rôle principal du comité consiste à surveiller l'évaluation des établissements hospitaliers et communautaires en partenariat avec le comité provincial/territorial et à élaborer et à raffiner les normes et les outils nécessaires à la démarche d'évaluation. Ce comité assure une étroite liaison avec le comité P/T de mise en oeuvre de l'IAB du CCA pour renforcer l'expertise et les capacités provinciales et territoriales d'évaluation en matière de l'IAB à l'échelle nationale.

Les membres du comité sont des évaluatrices principales, des évaluatrices et des candidates-évaluatrices :

Michelle LeDrew (coprésidente), Lea Geiger (coprésidente), Louise Dumas, Marina Green, Marg LaSalle, Kathy Venter, Marianne Brophy, Donna Brown, Maria Mackay, Grace Machado, Odile Lapointe, Eileen Chuey et Pam O'Sullivan.

Le CCA et le comité d'évaluation de l'IAB tiennent à reconnaître les longs états de service, l'engagement et l'appui de Marianne Brophy qui a pris sa retraite du comité d'évaluation de l'IAB du CCA. M^{me} Brophy continuera à faire certains travaux de projet et elle sera active à titre d'évaluatrice principale de l'IAB. Elle a débuté au sein du comité d'évaluation de l'IAB en 1998 et, en 2002, elle s'est jointe au conseil d'administration du CCA à titre de présidente du comité d'évaluation jusqu'en 2014, période au cours de laquelle elle a aussi siégé comme coprésidente du conseil d'administration du CCA. Son leadership et ses innombrables heures de bénévolat au cours des dernières décennies ont beaucoup contribué à renforcer l'IAB au Canada. Nous remercions M^{me} Brophy de tout ce qu'elle a fait qui a eu un impact sur la vie des femmes et des familles dans l'ensemble du Canada. Nous tenons aussi à remercier Grace Machado de sa contribution au comité d'évaluation de l'IAB au cours de la dernière année et nous lui souhaitons bonne chance dans les projets qu'elle entreprendra.

Le comité d'évaluation de l'IAB a tenu dix réunions ordinaires en 2016 ainsi que d'autres réunions ad hoc pour achever la révision du document intitulé Indicateurs de résultats pour les Dix conditions pour le succès de l'allaitement, intégrés pour les hôpitaux et les services de santé communautaire de l'IAB.

Les mesures clés prises par le comité d'évaluation de l'IAB de janvier 2016 à décembre 2016

- L'appui national accordé au conseil d'administration du CCA sur des questions qui ont rapport à l'évaluation de l'IAB
 - Les coprésidentes assistent régulièrement aux réunions du conseil d'administration du CCA et elles donnent des rapports mensuels du comité d'évaluation de l'IAB du CCA.
 - Les contrats de préévaluation et d'évaluation externe en matière de l'IAB ont été mis à jour.
 - On a obtenu une assurance pour le CCA pour 2016.
 - On a mis en œuvre un nouveau barème des droits pour les évaluations et les établissements désignés de l'IAB.
 - Les travaux de révision du document intitulé *Les soins à la mère et au nouveau-né dans une perspective familiale : lignes directrices nationales* (dirigés par l'Agence de la santé publique du Canada) en sont rendus à leur cinquième année. Le comité de rédaction a achevé le chapitre sur l'allaitement maternel. Marina Green en a été la rédactrice principale. Michelle LeDrew est membre des comités de surveillance et du chapitre sur l'allaitement maternel (pas de réunion de surveillance en 2016).
 - Les évaluatrices tiennent compte du temps dans un registre pour effectuer le travail lié à l'IAB par chaque évaluatrice présenté pour une proposition à l'ASPC.
 - Nous avons participé à des ateliers LEAN animés par Dawn Ridd.
 - Nous avons embauché une adjointe administrative et nous avons travaillé ensemble à organiser le courrier, les fichiers et les procédés de suivi du courrier.
 - L'appui à la planification du symposium de 2017 de l'IAB.
- L'appui et la participation du comité provincial/territorial
 - Nous avons élaboré une description de rôle pour les personnes principales du comité d'évaluation de l'IAB avec lesquelles communiquer indiquant les évaluatrices que chaque P/T peut utiliser comme ressources.
 - La consultation des comités et établissements provinciaux et territoriaux individuels et l'appui qui leur a été donné au sujet des problèmes en matière de politiques et de pratiques, y compris le Code de l'OMS et les conventions d'achat de préparations pour nourrissons.
 - Les membres bénévoles du comité ont consacré beaucoup de temps à communiquer par courriel et à répondre aux questions de particuliers et de groupes d'un bout à l'autre du Canada, notamment en participant, par conférence téléphonique ou en personne, à des réunions avec la direction des établissements pour clarifier et renforcer les capacités de l'IAB.
 - La liaison et la consultation avec le comité provincial/territorial (P/T) de mise en œuvre de l'IAB du CCA, y compris la participation à des réunions bimestrielles par téléconférence.
 - Des webinaires sur le renforcement des capacités ont débuté à l'automne 2015 et se sont poursuivis en 2016. Ils ont pour objectif d'accroître, chez les représentantes P/T, la connaissance des indicateurs et de la démarche d'évaluation. Des évaluatrices principales ont donné des exposés oraux sur les étapes, les indicateurs ou les procédés à suivre.

- Sur le plan international
 - Le rapport des pays développés en vue de la conférence des pays industrialisés lors du sommet de l'IHAB de l'OMS, animée par Louise Dumas.
 - Le sommet de l'IHAB de l'OMS, à Genève, du 24 au 27 octobre 2016, auquel ont assisté Michelle LeDrew, Louise Dumas et Laura Haiek. Présentations d'affiches acceptées. Louise Dumas a présenté des preuves sur les étapes 4 et 7 lors du sommet. Ce sommet international était un important forum pour discuter des preuves, des procédés et de l'avenir, ainsi que de la liaison et des échanges entre différents pays, l'OMS et l'UNICEF. Louise Dumas a participé à la planification des réunions internationales. Le Canada continue à faire respecter rigoureusement les normes de l'IHAB. Mmes Dumas et LeDrew ont accepté de participer aux travaux d'un sous-comité de celui des pays industrialisés pour assurer la liaison avec l'OMS et l'UNICEF.
 - L'OMS et l'UNICEF doivent lancer un document d'orientation révisé en 2017. Le comité d'évaluation examinera et incorporera les recommandations s'il y a lieu.
 - La rédaction du rapport au CCA sur le sommet de l'IAB par Michelle LeDrew et Louise Dumas. Il a été envoyé aux membres du CCA et présenté à l'Agence de la santé publique du Canada.
 - La rédaction de recommandations sur les orientations à venir de l'IAB au Canada.
 - Une réunion avec Jennifer Ustianov du National Institute for Children's Health Quality pour en apprendre de l'expérience des États-Unis et envisager des stratégies semblables pour faire participer plus d'hôpitaux à la démarche de l'IAB.

- Les Indicateurs de résultats pour les Dix conditions pour le succès de l'allaitement, intégrés pour les hôpitaux et les services de santé communautaire
 - Les Indicateurs de résultats pour les Dix conditions pour le succès de l'allaitement, intégrés pour les hôpitaux et les services de santé communautaire – rédaction du texte révisé pendant de nombreuses réunions tout au long de l'année 2016. La version définitive du texte doit être présentée au conseil d'administration du CCA en 2017. La traduction en français de ce texte aura lieu en 2017.

- Les outils d'évaluation de l'IAB
 - L'examen des outils de l'IHAB pour nouveau-nés et rétroaction au groupe de travail international. Les outils de l'IHAB pour nouveau-nés n'ont pas encore été adoptés par l'OMS et le CCA n'adoptera pas formellement d'outils de l'IHAB pour nouveau-nés pour le moment.
 - La rédaction et la présentation de documents qui tiennent compte des besoins des mères au comité d'évaluation aux fins de considération. Nous déterminerons s'il y a lieu de les incorporer aux documents de l'IAB en 2017.

La démarche d'évaluation de l'IAB

- L'examen et la révision de la démarche d'évaluation
 - L'établissement de la version définitive des critères minimaux en matière de services pour la désignation des services de santé communautaire (usage interne)
 - Le suivi des établissements dans l'ensemble du Canada en voie d'obtenir la désignation de l'IAB

- La tenue d'une base de données sur les établissements désignés
- La coordination des évaluations : contrats, factures, équipes d'évaluatrices, rapports et évaluations

Les établissements désignés au Canada

| | Colombie-Britannique | Saskatchewan | Manitoba | Ontario | Québec | Total |
|------------------------------|----------------------|--------------|----------|---------|--------|------------|
| Hôpitaux | 1* | | 1 | 4 | 5 | 11 |
| Centres de naissance | | | | | 7 | 7 |
| Centres communautaires /CLSC | | 1 | 1 | 27 | 95 | 124 |
| Centres de santé | | | | | 1 | 1 |
| Total | 1 | 1 | 2 | 31 | 108 | 143 |

Pour consulter la liste des établissements désignés au Québec, visitez le site Web : <http://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/documents/amis-des-bebes/liste-amis-des-bebes.pdf>.

*Indique le nombre d'établissements qui sont rendus au point du renouvellement de leur désignation.

Voyez le site Web du CCA pour consulter la liste des établissements désignés au Canada.

Les certificats de participation

Le document type du certificat de participation a été mis à jour et traduit en français. La délivrance, le suivi et la soumission des certificats au CCA sont devenus la responsabilité de chaque province qui a une évaluatrice principale du comité de l'IAB. On encourage les établissements qui suivent la démarche de l'IAB à faire une demande de certificat de participation, car c'est un moyen d'énumérer ceux qui ont entrepris la démarche de l'IAB. Ce ne sont pas toutes les provinces qui délivrent actuellement des certificats de participation. Les provinces peuvent communiquer avec le comité d'évaluation de l'IAB si elles ont besoin d'appui.

- L'évaluation de l'IAB
 - La mise à jour du mécanisme de suivi de l'expérience des évaluatrices et des candidates-évaluatrices par Marg LaSalle.
 - La formation et l'agrément des évaluatrices : On prévoit un atelier pour mars 2016 en Ontario.
 - Le comité d'évaluation de l'IAB a accueilli deux nouveaux membres en 2016, soit Eileen Chuey et Pam O'Sullivan.

- La rédaction de la version définitive du guide de la candidate-évaluatrice
- On a élaboré une convention sur l'évaluatrice et la candidate-évaluatrice de l'IAB que doivent signer le CCA et l'évaluatrice pour chaque évaluation externe. Ce document a été traduit en français.
- On a créé et traduit en français des certificats d'évaluatrice de l'IAB. On remet ce certificat aux candidates qui ont répondu aux exigences d'évaluatrice de l'IAB.
- Ces certificats sont signés par les présidentes du conseil d'administration et du comité d'évaluation.
- Les évaluatrices et les candidates-évaluatrices de l'IAB ont fermé la page Facebook lancée par Kathy Venter et Odile Lapointe.
- Toutes les provinces comptent des candidates-évaluatrices. Par contre, les T.-N.-O., le Yukon et le Nunavut n'en ont pas. Le but ultime, c'est d'avoir au moins une évaluatrice agréée dans chaque province ou territoire.

Le nombre d'évaluatrices principales agréées, d'évaluatrices et de candidates-évaluatrices au Canada

| | Colombie-Britannique | Alberta et Saskatchewan | Manitoba | Ontario | Québec | Atlantique | Nord | Total |
|--------------------------|----------------------|-------------------------|----------|---------|--------|--|------|-------|
| Évaluatrices principales | 2 | | | 2 | 3 | | | 7 |
| Évaluatrices | | | 1 | 4 | 27** | 1 en N.-É., 2 au N.-B. | | 35 |
| Candidates-évaluatrices | 3 | 3 AB/ 5 SK | 3 | 14 | | 3 en N.-É., 2 à T.-N.-L., 2 à l'Î.-P.-E. | | 36 |
| Total | 6 | 9 | 4 | 20 | | 30 | 10 | 78 |

**Les nombres d'évaluatrices et de candidates-évaluatrices sont combinés au Québec.

Nous exprimons nos sincères *remerciements* à vous, membres du comité d'évaluation de l'IAB, pour votre dévouement et votre passion à l'appui de l'IAB au Canada. Les heures de bénévolat sont nombreuses chaque mois et le succès du comité est attribuable à ses membres. Mme Geiger et moi tenons à vous remercier aussi de l'occasion de coprésider l'équipe d'évaluation et nous savons que le comité est entre bonnes mains alors que Kathy Venter et Marg LaSalle entament leur coprésidence en 2017.

Présenté respectueusement par
Michelle LeDrew et Lea Geiger,
coprésidentes du comité d'évaluation de l'IAB

Rapport annuel du comité provincial/territorial de mise en oeuvre de l'IAB du CCA

Contexte

Le comité provincial/territorial de mise en oeuvre de l'IAB du CCA (comité P/T) est l'un des deux comités permanents du Comité canadien pour l'allaitement (CCA). Le comité P/T a été créé en mars 2001 et restructuré en avril 2008. Toutes les provinces et tous les territoires, l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) et la Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits de Santé Canada (DGSPNI) sont représentés au sein du comité.

L'un des objectifs du comité, c'est de renforcer les capacités pour la mise en œuvre de l'Initiative des amis des bébés (IAB) au Canada. On atteint cet objectif en faisant part de l'expertise, des ressources et de l'expérience à l'appui de l'allaitement maternel et des pratiques exemplaires en matière de l'IAB. Le bagage diversifié de connaissances et d'expériences des membres du comité permet l'échange efficace de renseignements entre le CCA et les provinces et les territoires. Janet Walker (Colombie-Britannique) et Isabelle Melançon (Nouveau-Brunswick) coprésident ce comité.

Les réunions

Le comité P/T tient en moyenne six réunions ordinaires par conférence téléphonique tout au long de l'année.

Les activités

L'IAB au Canada

Le comité P/T sert de forum pour le dialogue et l'échange de connaissances continus par l'entremise de conférences téléphoniques régulières, la discussion par courriel et l'échange de ressources clés sur divers sujets. La représentante du site Web a indiqué qu'une plateforme permettra la discussion et les échanges en ligne dans un environnement sécurisé. Elle sera développée et fonctionnelle en 2017. Les membres du comité ont indiqué ce qui se passe dans leur province ou territoire par rapport aux sujets suivants :

- Le gouvernement de **Terre-Neuve-et-Labrador** a publié une feuille de route pour la santé intitulée *The Way Forward: Shaping Our Future* (façonnons notre avenir). Des indicateurs de l'allaitement maternel y sont intégrés qui focaliseront sur l'accroissement des taux d'établissement de l'allaitement. Le *Baby-Friendly Council of NL* (conseil des amis des bébés de T.-N.-L.) poursuit son travail d'éducation et de sensibilisation du public, notamment grâce à une nouvelle vidéo qui a été lancée intitulée *If babies could talk – What they'd want you to know about breastfeeding* (si les bébés pouvait parler – ce qu'ils aimeraient que vous sachiez au sujet de l'allaitement) <https://www.youtube.com/watch?v=hOx5cbMrRcs&feature=youtu.be>; et il travaille à incorporer l'allaitement maternel au curriculum d'hygiène enseigné à l'école.
- En Nouvelle-Écosse, on met à jour la politique provinciale sur l'allaitement maternel et on indique une nouvelle structure provinciale pour appuyer ses travaux. Des changements apportés au système de santé et à la structure gouvernementale ont fait passer le travail en matière de l'IAB du gouvernement aux autorités sanitaires.
- Au Nouveau-Brunswick, on révisé l'énoncé de politique provinciale en matière d'allaitement maternel et on planifie une autoévaluation à l'échelle de la province pour l'an prochain.

- À l'Île-du-Prince-Édouard, on s'est doté d'une nouvelle politique en matière des préparations pour nourrissons. Une trousse d'outils à l'intention des gestionnaires a été créée et des webinaires ont été offerts de concert avec la publication de la politique.
- Au Québec, on travaille à un projet d'apprentissage en ligne pour l'IAB et l'allaitement maternel; on a achevé une vaste étude sur les services de soutien à l'allaitement maternel pendant les périodes prénatale et postnatale.
- En Ontario, la Division de la santé de la population et de la santé publique du ministère de la Santé et des Soins de longue durée a été réorganisée à compter d'octobre 2016 (les soutiens de l'IAB et de l'allaitement maternel sont basés au sein de l'Unité des politiques et des programmes Départ sain). BFI Ontario et la stratégie de l'IAB pour l'Ontario ont été actifs en aidant les établissements quant à la mise en œuvre de l'IAB dans la province. Il y a eu des réunions ordinaires de BFI Ontario par téléconférence et 2 téléconférences *Ask An Assessor* (demandez à une évaluatrice) en 2016. La stratégie de l'IAB pour l'Ontario et le Centre de ressources de Meilleur départ a publié bon nombre de ressources sur papier et en ligne. Il y a eu beaucoup de préévaluations et d'évaluations externes dans toute la province.
- Au Manitoba, on a rédigé une politique provinciale sur les soins actifs concernant l'IAB et l'allaitement maternel et il y a eu le perfectionnement de quatre évaluateurs de Manitoba BFI, l'élaboration d'une base de données Access pour suivre les données sur l'allaitement maternel et pour aider à calculer les taux à déclarer sur l'IAB. Le 16^e congrès annuel de l'IAB au Manitoba était en septembre et on renforce beaucoup les capacités dans toute la province.
- En **Saskatchewan**, le comité de l'allaitement a exprimé une préoccupation quant à une infraction au Code relativement à la publicité d'un programme national d'aide aux employés. La Saskatchewan a mené une enquête sur l'environnement pour examiner les différentes structures de comités provinciaux de l'IAB pour aider quant à sa structure de gouvernance.
- En Alberta, le congrès *Second Night Not Rest Night* a eu lieu en octobre. L'IAB va de l'avant pour une région en Alberta.
- En **Colombie-Britannique**, il y a eu une discussion sur l'inclusion de renseignements sur les préparations pour nourrissons dans une ressource d'un recueil et la conformité à l'IAB. Il y a un sondage sur les ressources de l'IAB et sur l'allaitement maternel qu'on utilise dans toute la province. Les travaux d'élaboration d'un plan d'allaitement maternel provincial se poursuivent.
- Aux **Territoires du Nord-Ouest, Yukon et Nunavut**, on a connu des défis quant au nombre de membres cette année. On trouve de nouveaux membres pour l'an prochain.

Les représentantes continuent à contribuer aux travaux nationaux comme *Les soins à la mère et au nouveau-né dans une perspective familiale : lignes directrices nationales* et le comité de nutrition et de gastroentérologie de la SCP.

L'année 2016 était consacrée à renforcer les capacités des membres du comité P/T. Nous avons eu la chance d'avoir 3 exposés oraux d'évaluateurs du comité d'évaluation tout au long de l'année. Cela a bien nécessité du temps qui aurait servi à des travaux du comité, mais il était très important de développer les connaissances et les connaissances chez les membres du comité. D'autres exposés oraux et demandes ont aussi eu lieu.

Les exposés oraux au comité P/T

- Steps 4 & 7 Skin to Skin at Birth and Mother-Baby Togetherness. The safest transition for mother and baby (étapes 4 et 7 : peau contre peau à la naissance et l'intimité de la mère et de l'enfant. La transition la plus sûre pour la mère et le bébé) – Louise Dumas
- Step 10: Collaboration and Networking for Families (étape 10 : collaboration et réseautage pour les familles) – Louise Dumas
- The Code (le code) – Kathy Venter
- Using the Lean Process to Streamline BFI Assessments (l'utilisation de la démarche LEAN pour rationaliser les évaluations de l'IAB) – Dawn Ridd
- Demande de réactions de l'ASPC sur le dépliant *Votre enfant est-il en sécurité? À l'heure du coucher*. L'ASPC a aussi collaboré avec le CCA pour présenter *The BFI in Canada: Milestones and Musings* (l'IAB au Canada : jalons et réflexions), webinaire de Kathy Venter.

D'autres travaux clés

Les membres se sont penchés à nouveau sur la justification d'avoir la Semaine mondiale de l'allaitement maternel (SM AM) pour le Canada en octobre. On a reconnu que les médias se concentrent sur la semaine mondiale en août; même le Premier ministre a gazouillé à ce sujet pendant cette semaine et pas en octobre. Le comité a exploré la possibilité de changer le nom de la semaine au Canada à Semaine nationale de l'allaitement maternel et de la garder en octobre. La conversation se poursuivra pendant l'année qui vient.

Le comité P/T

Il y a eu plusieurs changements dans la liste des membres cette année. Vous trouverez, ci-dessous, les représentantes P/T de 2016 :

- Carolyn Solomon et Janet Walker, Colombie-Britannique
- Susan Nolt et Jennifer Splaine, Alberta
- Laura Matz et Gwen Frank, Saskatchewan
- Dawn Ridd et Linda Romphf, Manitoba
- Marg LaSalle, Tanis Brown, Anna Marie Smith et Janette Bowie, Ontario
- Laura Haiek, Québec
- Donna Walsh et Dianne Boswall, Île-du-Prince-Édouard
- Heidi Boyd et Janine Woodrow, Terre-Neuve-et-Labrador
- Donna Brown et Isabelle Melançon, Nouveau-Brunswick
- Tina Swinamer et Rebecca Attenborough, Nouvelle-Écosse
- Elsie De Roose, Territoires du Nord-Ouest
- Jane Murdock-Flowers, Nunavut
- Brenda Dedon, Yukon
- Julie Castleman, Agence de la santé publique du Canada
- Aradhana Patel, Santé Canada, Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits
- Lea Geiger, représentante du comité d'évaluation du CCA

Janet Walker, coprésidentes du comité provincial/territorial

Rapport sur les adhésions et sur l'utilisation du site Web

Le total des **membres** était de 21 en 2012, de 50 en 2013, de 64 en 2014 et de 66 en 2015. En 2016, la moyenne mensuelle était de 60 membres.

En avril, on a adapté la demande de renouvellement pour refléter plus d'avantages d'être membre. En mai, on a ajouté plus de renseignements à la page d'adhésion du site Web du CCA. En septembre, en raison du nombre de rappels de chèque nécessaires pour les membres qui n'envoyaient pas de chèque, on a adopté une motion pour enlever l'option du chèque de la page d'adhésion, de sorte que la seule option maintenant, c'est de payer par l'entremise du site de PayPal.

Les **droits d'adhésion** (actuellement de 30 \$) doivent être payés chaque année. Depuis avril 2011, avec le lancement du nouveau site Web, il est possible de devenir membre associé en s'inscrivant directement sur le site Web du CCA et le site compte aussi un processus automatique d'envoi de rappels de renouvellement. Comme par le passé, on peut devenir membre et renouveler son adhésion en ligne grâce à l'option de paiement PayPal. On peut se procurer des formulaires d'adhésion à titre de membre associé au http://breastfeedingcanada.ca/Membership_Fr.aspx.

Le site Web : Tom Cahill est le webmestre actuel et il travaille avec le conseil d'administration à veiller à ce que le site Web offre une interface moderne et conviviale au public canadien et mondial. Afin de s'acquitter de ses fonctions, il dispose de :

- 1) tous les renseignements sur les comptes pour les services d'hébergement de domaine de site Web et les services de fournisseur d'accès Internet,
- 2) toutes les licences et la documentation quant au code de site Web et des éléments qui s'y rattachent,
- 3) toute la documentation pertinente relativement au soutien du site.

Il y a eu 217 790 pages vues de notre site Web en 2016, allant de 8 000 à un peu plus de 58 000 pages vues par mois. Près de 20 000 des visiteurs du site Web proviennent de la France, du Canada et des États-Unis. Toutefois, un pourcentage des visiteurs est de l'Ukraine, de la Russie, de l'Italie, du Japon, de l'Allemagne, ainsi que d'autres pays.

Les ajouts au site Web : On a ajouté un certain nombre de publications et de photos diverses au site Web cette année.

L'outil de communication en ligne pour membres associés et votants : Il y a eu bon nombre de demandes de la part de membres du conseil d'administration, de membres du comité P/T et de membres associés qu'on offre la possibilité en ligne d'améliorer la capacité du CCA et de ses membres de communiquer de façon virtuelle pour transmettre des questions et réponses, examiner des documents et répondre aux besoins de communication générale. Au cours de l'année dernière, un petit groupe de travail s'est penché sur un certain nombre d'options en vue d'un outil de communication en ligne. En septembre, Tom Cahill, webmestre du CCA, a trouvé un site qui répondait à nos besoins quant à la discussion et, d'une façon limitée, qui permettait d'échanger des documents : <http://yetanotherforum.net>. Notre site sera forum.breastfeedingcanada.ca. Linda Romphf, agente de liaison du site Web, s'est inscrite à titre d'administratrice sur le site et Tom a établi le nom du domaine et le système. Les lignes directrices sur le modérateur du CCA et les documents en matière d'étiquette ont été rédigés. En 2017, le forum sera fonctionnel. Les membres qui se seront acquittés de leurs droits d'adhésion recevront un mot de passe annuel et, comme c'est

le cas actuellement, ils recevront un changement guidé lorsque viendra le temps de renouveler leur adhésion. S'ils ne la renouvellent pas, ils cesseront d'avoir accès au forum.

Linda Romphf, Secrétaire des adhésions

Rapport de l'agente de liaison auprès du comité sur la nutrition de la Société canadienne de pédiatrie

À part les membres reconnus du comité sur la nutrition de la Société canadienne de pédiatrie (SCP) (pédiatres), des représentants de plusieurs organismes (*agents de liaison*) siègent à ce comité et comprennent le Comité canadien pour l'allaitement, Les diététistes du Canada, Santé Canada, l'American Academy of Pediatrics et la Human Milk Banking Association of North America (association pour les banques de lait humain d'Amérique du Nord). Le comité s'est réuni le 6 juin 2016 et le 17 novembre 2016.

Le comité sur la nutrition de la SCP communique des messages clés aux pédiatres d'un bout à l'autre du Canada par des déclarations et des points de pratique par l'entremise de sa revue *Paediatrics & Child Health* (pédiatrie et santé de l'enfance) et de son site Web. Ces déclarations et points de pratique servent souvent de lignes directrices pour les fournisseurs de soins de santé primaires et à guider les politiques en matière de santé publique. L'agente de liaison du CCA encourage le soutien, la protection et la promotion de l'allaitement maternel pour alimenter les nourrissons et les enfants, et les lignes directrices associées. L'agente de liaison préconise aussi les notions de l'IAB et du *Code international de commercialisation des substituts du lait maternel* de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), là où il y a lieu

Il y a eu une réunion en personne à Ottawa au cours de l'année, soit le jeudi 17 novembre 2016. Malheureusement, Laura Haiek n'a pas pu y assister.

Il y a eu une réunion par téléphone le 6 juin 2016. Au cours de cette réunion, on a demandé des renseignements sur des recommandations relativement à la consommation de marijuana et l'allaitement. À cette demande de renseignements, on a fourni les positions suivantes :

- L'US National Institute of Health;
- Le programme Mothersik;
- E-Lactancia;
- Le site Web de Thomas Hale;
- Des déclarations et lignes directrices d'associations professionnelles;
- *La nutrition du nourrisson né à terme et en santé* de la SCP;
- L'Academy of breastfeeding medicine (académie de médecine de l'allaitement; le plus complet et le plus récent);
- L'American Academy of Pediatrics (AAP).

On a envoyé le courriel aux membres du comité sur la nutrition de la SCP.

Le comité a aussi reçu par courriel de son coordonnateur, le docteur Jeff Critch, la publication intitulé *Complementary Feeding: A Position Paper by the European Society for Paediatric Gastroenterology, Hepatology, and Nutrition (ESPGHAN) Committee on Nutrition*, pour obtenir les réflexions et les commentaires des membres du comité. J'ai transmis cette publication au CCA.

On a présenté beaucoup de commentaires et de préoccupations au comité au sujet de l'ébauche du document de principes intitulé « *Feeding the Preterm Infant: Addressing the Nutrition Emergency of the Preterm Infant* » (alimentation de l'enfant né avant terme : au sujet de la nutrition d'urgence de l'enfant né avant terme) en 2015-2016. Le travail n'a pas progressé depuis cette rétroaction. Lors de la réunion de novembre 2016, la responsabilité de ce dossier a été transférée au docteur Christopher Tomlinson; aucune version révisée n'a été soumise depuis.

Laura Haiek

Représentante du CCA auprès du comité sur la nutrition et de gastroentérologie de la Société canadienne de pédiatrie

Rapport financier 2016

En 2016, il y a eu les quatre changements notables suivants en matière de gestion des CCA finances :

- 1) La demande en compétences d'évaluation en matière de l'IAB continue d'augmenter, ce qui a un impact sur le travail du comité d'évaluation, de la trésorière et de l'adjointe administrative.
- 2) Les frais annuels exigés pour tous les établissements désignés dans le cadre de l'IAB assureront une base de revenu constante, soit quelque chose que le CCA n'a pas connu par le passé. Cela permettra une budgétisation et une planification à long terme plus rigoureuses pour répondre aux besoins à venir du CCA.
- 3) Le CCA est parvenu à obtenir une assurance tant pour les travaux du conseil d'administration du CCA et les évaluatrices et les candidates-évaluatrices lorsqu'elles travaillent au nom du CCA à divers emplacements.
- 4) Le CCA a réussi à embaucher une adjointe administrative à temps partiel. Son rôle comprendra le suivi, la facturation et le rapprochement des contrats de l'IAB. Cela permettra au comité d'évaluation de focaliser sur l'examen et l'élaboration d'outils visant à appuyer la promotion et le soutien de l'IAB.

Cela a été pour moi un privilège au cours des cinq dernières années et plus (5+) d'apprendre, de rire, de travailler et de me tourmenter (juste un petit peu!) en votre compagnie tandis que cette merveilleuse organisation et ces femmes dévouées tout aussi remarquables les unes que les autres travaillent inlassablement à améliorer les expériences mère-enfant de toutes les mères et les enfants au Canada et autour du monde. J'apprécie les connaissances que vous

m'avez si généreusement transmises et la patience dont vous avez fait preuve lorsque les choses avaient besoin d'être réglées et qu'elles accaparaient une partie de votre précieux temps. Je sais que je laisse ce rôle entre bonnes mains et je suis reconnaissante que Shannon Anderson se soit proposée pour saisir cette occasion. Je suis convaincue que pendant les mois à venir, le CCA continuera sur la voie de l'excellence que vous avez si soigneusement et méticuleusement préparée. Qu'il en soit ainsi!

Le tout respectueusement soumis,
Dianne Nikiforuk

